

1 จดหมายฉบับนี้จากข้าพเจ้าซีโมนเปโตร

ผู้เป็นผู้รับใช้และอัครทูตของพระเยซูคริสต์

ถึง บรรดาผู้ได้รับความเชื่ออันล้ำค่าเช่นเดียวกับที่เราได้รับ
พวกท่าน¹ได้รับความเชื่อนี้ โดยทางความชอบธรรมแห่งพระเยซูคริสต์
พระเจ้าและพระผู้ช่วยให้รอด ข อ ง เ ร า

2

ขอพระคุณและสันติสุขมีแต่พวกท่านอย่างล้นเหลือผ่านทางความรู้จักพระเจ้า
คือพระเยซูองค์พระผู้เป็นเจ้าของเรา

มโนใจในการทรงเรียกและทรงเลือก

3

ฤทธิ์อำนาจของพระองค์ได้ประทานทุกสิ่งอันจำเป็นแก่เราที่จะดำเนินชีวิต
ในทางพระเจ้า

ผ่านทางความรู้จักพระองค์ผู้ทรงเรียกเราด้วยพระสิริและคุณความดีของพระองค์
เ อ ง 4 โดยสิ่งเหล่านี้

พระองค์ได้ประทานพระสัญญาอันยิ่งใหญ่และล้ำค่าของพระองค์แก่เรา

เพื่อว่าโดยทางพระสัญญาเหล่านี้

พวกท่านจะได้มีส่วนในพระลักษณะของพระเจ้า

และพ้นจากความเสื่อมทรามในโลกซึ่งเกิดจากตัณหาชั่ว

5 ด้วยเหตุนี้ ท่านจงพยายามทุกวิถีทางที่จะเพิ่มความดีเข้ากับความเชื่อ

เพิ่มความดีเข้ากับความดี 6 เพิ่มการบังคับตนเข้ากับความรู้

¹ 1:1 หรือ พวกเรา

เพิ่มความอดทนบากบั่นเข้ากับการบังคับตน

เพิ่มการดำเนินในทางพระเจ้าเข้ากับความอดทนบากบั่น

7 เพิ่มความรักฉันพี่น้องเข้ากับการดำเนินในทางพระเจ้า

และเพิ่มความรักเข้ากับความรักฉันพี่น้อง 8 เพราะถ้าท่านมี

คุณสมบัติเหล่านี้มากยิ่งขึ้น ก็จะทำให้ท่านมีประสิทธิภาพและเกิดผล

ในการรู้จักองค์พระเยซูคริสต์เจ้าของเรา

9 แต่ถ้าผู้ใดขาดคุณสมบัติเหล่านี้ก็ตาสันตบาอด

และลืมน่าตนได้รับการทรงชำระจากบาปในอดีตแล้ว

10 เ หตุฉะนั้นพี่น้องทั้งหลายของข้าพเจ้า

จงชวนขยายให้มากยิ่งขึ้นที่จะประพฤติตนในทางซึ่งแสดงว่าพระเจ้าทรงเรียก

และทรงเลือกท่านอย่างแน่นอน เพราะถ้าท่านทำสิ่งเหล่านี้ ท่านจะไม่มีวันล้มลง

11 และท่านจะได้รับการต้อนรับอย่างอบอุ่น²สู่อาณาจักรนิรันดร์ของพระเยซูคริส

สต์ องค์พระผู้เป็นเจ้าและพระผู้ช่วยให้รอดของเรา

คำพยากรณ์แห่งพระคัมภีร์

12 ดังนั้นข้าพเจ้าจะเตือนท่านให้ระลึกถึงสิ่งเหล่านี้เสมอ

แม้ว่าท่านทราบเรื่องนี้แล้ว และตั้งมั่นในความจริงที่มีอยู่ก็ตาม

13 ข้าพเจ้าคิดว่าเหมาะสมแล้วที่จะเตือนความจำของท่าน

ทราบเท่าที่ข้าพเจ้ายังอยู่ในเรือนกายนี้ 14 เพราะข้าพเจ้ารู้ว่า

อีกไม่นานจะต้องจากเรือนกายนี้ไป

ดังที่องค์พระเยซูคริสต์เจ้าของเราได้ทรงสำแดงไว้แก่ข้าพเจ้าอย่างชัดเจน

15 และข้าพเจ้าจะพยายามทำทุกวิถีทางให้พวกท่านสามารถระลึกถึงสิ่งเหล่านี้เ

เสมอหลังจากข้าพเจ้าสิ้นชีวิตไปแล้ว

² 1:11 หรือ ท่านจะมีสิทธิอย่างสมบูรณ์ที่จะเข้า

เมื่อเราบอกพวกท่านถึงฤทธิ์อำนาจและการจะเสด็จมาขององค์พระเยซูคริสต์เจ้าของเรา พวกเราไม่ได้ถูกรื้อฟื้นขึ้นมาอย่างแบบยล

แต่เราเป็นพยานผู้ได้เห็นพระบารมียิ่งใหญ่ของพระองค์

17 เพราะพระเยซูทรงได้รับพระเกียรติและพระสิริจากพระเจ้าพระบิดา

เมื่อมีพระสุรเสียงจากองค์ผู้ทรงพระสิริยิ่งใหญ่ตรัสกับพระองค์ว่า

“นี่คือบุตรที่รักของเรา เราพอใจท่านมาก”³

18 พวกเราเองได้ยินพระสุรเสียงนี้จากสวรรค์

ขณะอยู่กับพระองค์ที่ภูเขาศักดิ์สิทธิ์

19 ดังนั้นพวกเราจึงมั่นใจในถ้อยคำแห่งผู้เผยพระวจนะมากยิ่งขึ้น

จะเป็นการดีถ้าพวกท่านเอาใจใส่ถ้อยคำเหล่านี้

ซึ่งเป็นเหมือนแสงสว่างส่องในที่มืด จนกว่าจะถึงรุ่งเช้าวันนั้น

และดาวแห่งรุ่งอรุณจะปรากฏขึ้นในใจท่าน 20 เหนืออื่นใด ท่านต้องเข้าใจว่า

ไม่มีคำพยากรณ์ใดในพระคัมภีร์ที่มาจากความเข้าใจของตัวผู้เผยพระวจนะเอง

21 เพราะคำของผู้เผยพระวจนะนั้นมิได้เกิดจากความคิดของมนุษย์

แต่มนุษย์กล่าวถ้อยคำซึ่งมาจากพระเจ้า

ตามที่พระวิญญาณบริสุทธิ์ทรงดลใจเขา

ผู้สอนผิดและภัยพิบัติที่เขานำมา

2 แต่ก็มีผู้เผยพระวจนะเทียมเท็จในหมู่ประชากร

เช่นเดียวกับที่จะมีผู้สอนผิดท่ามกลางพวกท่าน

พวกเขาจะแอบนำคำสอนผิดซึ่งก่อให้เกิดความเสียหายเข้ามา

พ ว ก เ ข า ถึงกับปฏิเสธองค์พระผู้เป็นเจ้ายิ่งใหญ่สูงสุดผู้ได้ทรงไถ่พวกเขา

³ 1:17 ม ธ .17:5; ม ก .9:7; ล ก .9:35

ซึ่งการกระทำแบบนี้ นำความพินาศมาสู่พวกเขาเองอย่างรวดเร็ว
2หลายคนจะเดินตามแนวทางอันน่าละอายของเขา ยิ่งความเสื่อมเสียแก่ทางแห่งความจริง 3 ด้วยความโลภ
ผู้สอนผิดเหล่านี้จะแต่งเรื่องขึ้นมาเพื่อตักตวงผลประโยชน์จากท่าน
คำตัดสินโทษคนเหล่านี้แขวนอยู่เหนือหัวเขามาเนิ่นนานแล้ว
ความพินาศกำลังจะมาถึงเขาแล้ว

4 เพราะพระเจ้าไม่ได้ทรงละเว้นทูลตสวรรค์ที่ทำบาป
แต่ทรงส่งลงนรกเข้าคุกมีด⁴รอกการพิพากษา

5พระองค์ไม่ได้ทรงละเว้นโลกในสมัยโบราณ
เมื่อทรงให้น้ำท่วมคนอธรรมที่อยู่ในโลก
แต่ทรงปกป้องโนอาห์ผู้ประกาศความชอบธรรมกับคนอื่นๆ อีก 7 คน

6พระองค์ได้ทรงลงโทษเมืองโสโดมกับโกโมราห์โดยเผาให้วอดวายเป็นเถ้าถ่าน
เพื่อเป็นตัวอย่างของสิ่งที่จะเกิดแก่คนอธรรม

7และพระองค์ได้ทรงช่วยโลตผู้ชอบธรรมซึ่งทุกข์ยากลำบากใจ
เนื่องด้วยชีวิตโสम्मของคนไร้ศีลธรรม

8(เพราะผู้ชอบธรรมท่านนี้ใช้ชีวิตอยู่ท่ามกลางพวกเขา
จิตวิญญาณอันชอบธรรมย่อมทุกข์ทรมานเนื่องจากได้เห็น
ได้ยินพฤติกรรมเลว ชั่วอยู่วันแล้ววันเล่า) 9 ในเมื่อเป็นเช่นนี้แล้ว
พระเจ้าย่อมทรงทราบว่า จะช่วยคนชอบธรรมให้รอดพ้นจากการทดลองได้อย่างไร
และจะกักคนอธรรมไว้รอวันพิพากษา
ขณะเดียวกันก็ลงโทษพวกเขาไปเรื่อยๆ 10 โดยเฉพาอย่างยิ่ง
พระเจ้าจะทรงลงโทษคนที่ปล่อยตัวไปตามความปรารถนาของวิสัยบาป⁵ที่กระทำ
ให้เป็นมลทินและลบหลู่ผู้ทรงอำนาจ

⁴ 2:4 บางต้นฉบับว่า เข้าในพันธนาการแห่งความมืด

⁵ 2:10 เนื้อหนึ่ง

คนเหล่านี้กล้าบ้าบิ่นและอวดดี
สบประมาทเทพเบื้องบนโดยไม่สะทกสะท้าน
11 ซึ่งแม้แต่ทูตสวรรค์ผู้มีพลังและฤทธิ์อำนาจเหนือกว่า
ยังมีได้กล่าวสบประมาท
เมื่อกล่าวโทษเทพเหล่านี้⁶ ต่อเบื้องพระพักตร์องค์พระผู้เป็นเจ้าของ
12 แต่คนเหล่านี้สบประมาทสิ่งที่ตนไม่เข้าใจ พวกเขาเป็นเช่นสัตว์เดรัจฉาน
ที่ทำอะไรตามสัญชาตญาณ เกิดมาเพียงเพื่อถูกล่าทำลาย
เขา จะพินาศไปเช่นสัตว์เดรัจฉานด้วยอย่างแน่นอน
13 สิ่งเลวร้ายที่เขาได้ทำจะคืนสนองเขา คนเหล่านี้ถือว่า
การมั่วสุมเสเพลเฮฮาทั้งกลางวันแสกๆ เป็นความบันเทิง
เขาเป็นสิ่งที่แปดเปื้อนและรอยต่างพร้อย เขาหาความสำราญใส่ตน
ขณะร่วมงานเลี้ยงกับพวกท่าน⁷ 14 แวตาของเขาเปี่ยมด้วยการลวงประเวณี
เขาทำบาปไม่เลิกลา เขาล่องลวงคนที่ไม่หนักแน่น เขาช้ำชองในความโลภ
พวกเขาคือเผ่าพันธุ์ที่ถูกแช่งสาป 15 เขาละทิ้งทางที่ถูก
และเตลิดไปตามทางของบาลาอัมบุตรเบโอร์ผู้รับสินจ้างทุจริต
16 แต่ผู้เผยพระวจนะคนนี้ถูกล่าต่าหนี
สัตว์ซึ่งพูดไม่ได้เอ่ยออกมาเป็นเสียงมนุษย์ และได้ยับยั้งความบ้าคลั่งของเขา
17 คนเหล่านี้คือบ่อเลี้ยงน้ำ คือหมอกที่ถูกพายุพัดไป
นรกมีมิติครอบพวกเขาอยู่ 18 เพราะเขาพูดจาโอ้อวดลมๆ แล้งๆ
และใช้ระคะตึกหาตามวิสัยมนุษย์บาปหนามา ล่องลวงคนทั้งหลายที่เพ็งหนิพินิจ
ากบรรดาผู้ที่ดำเนินชีวิตในทางที่ผิด
19 เขาสัญญาว่าจะให้คนเหล่านั้นเป็นอิสระ
แต่ตัวเขาเองยังเป็นทาสของความเสื่อมทราม

⁶ 2:11 หรือ คนเหล่านี้

⁷ 2:13 ต้นฉบับบางสำเนาว่า งานเลี้ยงแห่งความรักของพวกเขา

เพราะคนเราถูกสิ่งใดครอบงำยอมเป็นทาสของสิ่งนั้น

20 ถ้าพวกเขาได้หนีพ้นมลทินโลกมาแล้วโดยการรู้จักพระเยซูคริสต์ องค์พระผู้เป็นเจ้าและพระผู้ช่วยให้รอดของเรา แล้วยังหวนไปข้องเกี่ยว และฟ่ายแพ้แกมั้น บั้นปลายของพวกเขาก็กลับเลวร้ายยิ่งกว่าเริ่มแรก

21 ถ้าเขาไม่รู้จักทางแห่งความชอบธรรมเสียเลย

ยังจะดีกว่าได้รู้จักแล้วหันหลังให้พระบัญชาศักดิ์สิทธิ์ซึ่งสืบทอดมาถึงเขา

22 พวกเขาก็เป็นไปตามสุภาษิตที่ว่า

“ สุนัขหวนกลับไปหาสิ่งที่มันสำรอกออกมา” ⁸ และว่า

“ สุกกรที่อาบน้ำแล้วย้อนกลับไปเกลือกกลั้วในปลักโคลน”

วันแห่งองค์พระผู้เป็นเจ้า

3 เพื่อนที่รักทั้งหลาย นี่เป็นจดหมายฉบับที่สองของข้าพเจ้าถึงท่าน

ข้าพเจ้าเขียนมาทั้ง 2 ฉบับเป็นเครื่องเตือนใจ

เพื่อกระตุ้นให้ท่านคิดในทางที่บริสุทธิ์ 2 ข้าพเจ้าอยากให้

ท่านระลึกถึงถ้อยคำที่เหล่าผู้เผยพระวจนะบริสุทธิ์กล่าวไว้ในอดีต

และระลึกถึงพระบัญชา

ขององค์พระผู้เป็นเจ้าและพระผู้ช่วยให้รอดของเราที่ประทานผ่านทางเหล่าอัครทูต

3 ก่อนอื่น ท่านต้องเข้าใจว่าในยุคสุดท้ายจะมีคนชอบเยาะเย้ย

มาเยาะเย้ยและทำตาม ตัณหาชั่วของตนเอง 4 พวกเขาจะกล่าวว่า

“ ไหนละการเสด็จมาที่ทรงสัญญาไว้?

นมนานมาแล้วตั้งแต่บรรพบุรุษของเราตายไป

ทุกอย่างก็ดำเนินไปเหมือนที่เป็นมาตั้งแต่เริ่มสร้างโลก”

⁸ 2:22 ส ก ๒ .26:11

5 แต่เขาจงใจล้มความจริงที่ว่า นานมาแล้ว โดยพระดำรัสของพระเจ้า
ฟ้าสวรรค์ก็มีขึ้น และแผ่นดินโลกก็ก่อตัวขึ้นจากน้ำ โดยมีน้ำล้อมรอบ
6 น้ำเหล่านี้เองที่ท่วมทำลายโลกในครั้งนั้น 7 โดยพระดำรัสเดียวกันนี้
ฟ้าสวรรค์และโลกปัจจุบันก็ถูกสงวนไว้ให้ไฟเผาผลาญ

ถูกเก็บไว้เพื่อวันแห่งการพิพากษาและความหายนะของคนอธรรม

8 แต่อย่าลืมข้อนี้ เพื่อนที่รัก คือสำหรับองค์พระผู้เป็นเจ้าแล้ว 1
วันก็เหมือน 1,000 ปี และ 1,000 ปีก็เหมือน 1 วัน

9 องค์พระผู้เป็นเจ้ามิได้ทรงเชื่อใจข้าที่จะทำตามสัญญาอย่างที่บางคนคิด
แต่ทรงอดทนต่อท่าน ด้วยว่าพระองค์ไม่ทรงประสงค์ให้ผู้ใดพินาศ
แต่ทรงประสงค์ให้ทุกคนกลับใจเสียใหม่

10 ภาระนั้น

วันแห่งองค์พระผู้เป็นเจ้าจะมอดังขโมยที่ลอบเข้ามาโดยไม่มีใครคาดคิด
ฟ้าสวรรค์จะหายวับไปด้วยเสียงกัมปนาท
และโลกธาตุทั้งหลายจะถูกไฟเผาทำลาย
แผ่นดินโลกกับสรรพสิ่งในนั้นจะถูกทำลายสิ้น⁹

11 ในเมื่อทุกสิ่งจะถูกทำลายลงเช่นนี้ พวกท่านควรจะเป็นคนแบบไหน?
พวกท่านควรดำเนินชีวิตอย่างบริสุทธิ์และอยู่ในทางพระเจ้า

12 ขณะที่พวกท่านเฝ้ารอและเร่งวันแห่งพระเจ้าให้มาโดยเร็ว¹⁰วันนั้นฟ้าสวรรค์
ก็จะล่มสลายด้วยไฟ และโลกธาตุต่างๆ จะหลอม ละลายในความร้อน

13 แต่ด้วยการยึดมั่นในพระสัญญาของพระองค์
พวกเรากำลังเฝ้ารอฟ้าสวรรค์ใหม่และโลกใหม่
ซึ่งเป็นที่พำนักของความชอบธรรม

⁹ 3:10 บางต้นฉบับว่า เผาจนมอดไหม้

¹⁰ 3:12 หรือ ขณะที่พวกท่านเฝ้ารอวันแห่งพระเจ้าด้วยความกระตือรือร้น

14 เช่นนั้นแล้ว เพื่อนที่รัก ในเมื่อท่านกำลังเฝ้ารอสิ่งนี้อยู่
จงพยายามทุกวิถีทางที่จะให้พระองค์ทรงเห็นว่าท่านปราศจากข้อต่างพร้อย
ไว้ตำหนิและมีสันติสุขในพระองค์

15 จงระลึกว่าที่องค์พระผู้เป็นเจ้าของเราทรงอดกลั้นพระทัยไว้ก็เพื่อให้คนทั้งห
ลายมีโอกาสดำรับความรอด

ดั่งที่น้องเปาโลที่รักของเราได้เขียนจดหมายมาถึงท่านด้วยสติปัญญาที่พระเจ้า
ป ร ะ ท า น

16 จดหมายทุกฉบับของเขาได้กล่าวถึงเรื่องเหล่านี้ไว้ในทำนองเดียวกัน
ในจดหมายของเขามีบางอย่างที่เข้าใจยาก
ซึ่งพวกที่รู้ไม่จริงและไม่หนักแน่นได้บิดเบือนไปเสีย
เช่นเดียวกับที่ได้บิดเบือนพระคัมภีร์ข้ออื่นๆ และนำความพิณาศมาสู่ตนเอง

17 เหตุฉะนั้นเพื่อนที่รัก ในเมื่อท่านทราบเช่นนี้แล้ว ก็จงระวังระไว
เพื่อท่านจะไม่ถูกชักจูงให้หลงผิดไปตามคนไร้ศีลธรรมเหล่านี้
และไม่ตกจากที่อันมั่นคงของท่าน

18 แต่จงเจริญขึ้นในพระคุณและความรู้แห่งพระเยซูคริสต์
องค์พระผู้เป็นเจ้าและพระผู้ช่วยให้รอดของเรา
ขอพระสิริมีแด่พระองค์ทั้งบัดนี้และตลอดนิรันดร์! อ ำ เ ม น